



The Diocese
of Knoxville

Viviendo nuestra Fe Católica
Romana en el Este de Tennessee

La Cosecha



Noticias de la Diócesis de Knoxville

octubre 2019



Necesitamos relaciones saludables, sin violencia

¡Cuán precioso, oh Dios, es tu gran amor. Todo ser humano halla refugio a la sombra de tus alas! Salmo 36,7

por Blanca Primm

En el mes de octubre celebramos el mes del Rosario, una oración que nos distingue como católicos. También éste es el mes del respeto a la vida, la cual necesitamos salvaguardar desde la concepción hasta la muerte natural. Es por eso que la Diócesis de Knoxville está coordinando los 40 días por la Vida, una vigilia de oración al frente de la clínica abortiva de Planned Parenthood, la cual empezó el 25 de septiembre y seguirá hasta el 3 de noviembre. Los animamos a que participen en esta vigilia,

ya sea desde sus casas, con oraciones y sacrificios o representando a su parroquia. Si desea saber el día que le toca a su parroquia participar en la vigilia llame a la oficina parroquial o a la Oficina del Apostolado Hispano al 865-637-4769.

Otro tema de mucha importancia que no podemos dejar pasar en el mes de octubre es el de crear conciencia sobre el flagelo tan grande que afecta a un gran número de familias hispanas: la violencia doméstica. A continuación les compartimos un artículo que ahonda en este tema y que recomiendo leer a conciencia:

La Violencia Doméstica

por Valentín Araya

Fuente: portumatrimonio.org

Cuando se habla de violencia doméstica algunas personas pueden pensar en golpes o acciones violentas de un esposo contra la esposa o viceversa. Sin embargo, la violencia física, los golpes y las heridas son sólo una parte de lo que es verdaderamente la violencia doméstica.

La violencia doméstica se puede definir como todo tipo de **acción, actitud, uso de la fuerza física o de palabras para controlar a una persona**, dentro de una relación afectiva. Hay violencia cuando se ataca la integridad emocional o espiritual de una persona. Ésta puede darse entre esposos, parejas de novios, de padres a hijos y de hijos a padres y es de tipo físico, emocional y sexual.

Los obispos de Estados Unidos definen el abuso como **“cualquier clase de comportamiento utilizado por una persona para controlar a otra a través del miedo y la intimidación. Éste incluye el abuso emo-**

cional y psicológico, los golpes, y el ataque sexual” (Véase el documento *Cuando pido ayuda: una respuesta pastoral a la violencia doméstica en contra de la mujer de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos*, el cual puede encontrar en el siguiente enlace <https://bit.ly/1FPZ586>).

Violencia física: es toda **agresión física** que una persona hace a otra. Por ejemplo: puñetazos, patadas, heridas, pellizcos, jalones de pelo, mordiscos, cachetadas, etc.

Violencia emocional: es toda acción, actitud o palabra que **denigre, rebaje o lastime las emociones o autoestima de una persona**. A diferencia de la violencia física que generalmente involucra una descarga agresiva sobre la víctima, la violencia emocional no necesariamente requiere de acciones violentas. Una persona puede rebajar y **hacer sentir mal a otra con palabras, acciones y actitudes** suaves, de **doble sentido, sarcásticas** y que hasta suenen cariñosas. He aquí algunas formas de violencia emocional:

Violencia continúa en la página 2



FOTO HNA IMELDA QUECHOL

Jubileo Misa de celebración de 25 años de votos perpetuos y 33 años de vida consagrada de la Hermana Imelda Quechol, Misionera del Sagrado Corazón de Jesús Ad Gentes en la Basílica de Stos. Pedro y Pablo en Chattanooga. De izq. a der. están el presentador Sergio Ocobachi, el diácono Tom McConnell, Diácono Hicks Armor, Priscila McClean, Hermana Imelda Quechol, MAG, Cindy Zegarra, Father David Carter and Deacon Gaspar DeGaetano.

‘Mi vida religiosa un regalo y una bendición’

Por Hermana Imelda Quechol, MAG

Soy la Hermana María Imelda Quechol MAG, originaria de Santa María Tonantzintla Cholula Puebla, México; soy la primera hija de 12 hermanos (7 mujeres y 5 hombres). Mi madre fue María Félix Varela Varela (RIP 2012) y mi padre es Rosendo Quechol Varela.

Ingresé a la congregación de Misioneras del Sagrado corazón de Jesús Ad-Gentes el 5 de Julio de 1986. Mi

primera profesión fue el 26 de marzo de 1989 y mi profesión perpetua el 14 de agosto de 1994.

Con gran alegría comparto con ustedes un testimonio de amor que Dios me ha permitido vivir durante estos 25 años de votos perpetuos y 33 desde que tomé la decisión de decir “aquí estoy Señor”. Es una vida que, a través de una serie de decisiones que no responden a la lógica y a los cálculos de este mundo, orbita en torno a un punto invisible; un punto

Vida religiosa continúa en la página 2



FOTO HNA IMELDA QUECHOL

Votos Durante la Misa la hermana Imelda Quechol renovó sus votos de consagración perpetua al Señor y su compromiso de vida consagrada. El celebrante que ofició la Misa fue el Padre David Carter, Rector de la Basílica de los Stos. Pedro y Pablo. Su sí al Señor a perpetuidad nos alegra el corazón y nos regocijamos con usted dando gracias a Dios por su vocación. ¡Felicidades Hermana Imelda!

Procedimiento de la Diócesis de Knoxville para reportar casos de abuso sexual

Cualquier persona que tenga conocimiento real o que tenga una causa razonable para sospechar de un incidente de abuso sexual debe reportar primero tal información a las autoridades civiles apropiadas, luego a la oficina del Obispo, 865-584-3307 ó a la coordinadora diocesana de asistencia a las víctimas Marla Lenihan al 865-482-1388.

Para asistencia en español durante el contacto inicial, favor de comunicarse con Blanca Primm, llamando al 865-862-5743. ■

Usted y su familia merecen estar seguros y ser amados en su casa.

A veces suceden cosas malas a las buenas familias: gritar, golpear, empujar, insultar, no compartir ingresos.

Si usted está experimentando o usando estos comportamientos en casa o vive con miedo, el cambio es posible. Usted puede estar a salvo y traer paz a su familia.

Vengan a mí todos los que están afligidos y agobiados, y yo los aliviaré
—Mateo 11:28

24/7 LINEA DIRECTA NACIONAL DE VIOLENCIA DOMESTICA
1-800-799-SAFE (7233)



POR TU MATRIMONIO
www.portumatrimonio.org/para-toda-para-la-violencia-domestica/
Ayuda local está disponible

Apostolado Hispano Católico

Blanca Primm, directora

Rocío González, asistente administrativa

805 S. Northshore Dr., Knoxville 37919

T 865-637-4769, F 865-584-7538

E-mail: lacosecha@dioknox.org

www.lacosechadok.com, FB: lacosechaDOK

Vida religiosa viene de la página 1

que va más allá de nuestro campo de visión y del ámbito de lo medible, de lo controlable; un punto que se extiende verticalmente hacia las dimensiones de lo que está "más allá", de lo desconocido y que por lo mismo implica un lanzarse con radicalidad y confianza en las manos de Aquel que nos amó primero.

A los 8 años empecé a sentir una inquietud de ser religiosa, no sabía cómo explicarlo, veía a muchas hermanas en la Iglesia, en el mercado donde mi abuelita vendía productos lácteos y llegaban a comprar o a

pedir caridad; me preguntaba que hacían y por qué se vestían diferente.

Mi respuesta a estas inquietudes fue porque quería **seguir a Jesús**. Recuerdo la llegada de dos religiosas a la casa de mis padres y algo curioso fue que no era a mí a quien iban a visitar si no a mi hermana, pero Dios tenía ya un plan para mí. Al escuchar la conversación de estas dos hermanas sobre las misiones en África y la necesidad de misioneros en ese lugar para dar a conocer a Dios, (1Tim 2,4) "pues él quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad", mi respuesta

fue inmediata ¿cuándo me puedo ir?... a los dos meses ingresé a la vida religiosa. Durante este tiempo mis amigos y algunos familiares no me apoyaban en esta decisión y le pedía a Dios me ayudara. Me regaló un sueño hermoso que hasta el día de hoy recuerdo claramente. Estando frente al crucifijo, Jesús desclava sus manos para clavar las mías y le decía, duele Jesús y el solo sonreía y esa sonrisa hacía que el dolor amonrara en mi ser. No había duda de que esa era la respuesta...Dejé a mis padres, hermanos, amigos, proyectos... por un ideal, el ser parte

del equipo de los elegidos de Jesús, quien me vio, me eligió y me llamó a seguirle.

Doy lo mejor de mí para seguir extendiendo el reino Dios ya tendré mucho tiempo para descansar cuando esté con Dios.

La presencia y amor de Jesús siempre han estado en mi vida y me han permitido celebrar con la comunidad estos 25 años.

Recen por mí que yo haré lo mismo.

Dios los bendice

Hermana María Imelda Quechol
MAG ■



La Diócesis de Knoxville
Pastoral Juvenil en colaboración con Young Adult Ministry presenta

Torneo de Fútbol

El 12 de octubre
1:00 pm

St. John Neumann Church
633 St. John Ct.
Knoxville, TN
37934

Formen equipos de 8 o más personas para un torneo de 8 vs 8

Para jóvenes de 18 años en adelante

\$40 por equipo

Los ganadores obtendrán un trofeo!

No es necesario inscribirse. ¿Preguntas? Contacta a Brittany Garcia al (865)776-9635 o bgarcia@dioknox.org

Con mucha emoción anunciamos el tercer Torneo Anual Diocesano de Fútbol que se llevará a cabo el sábado 12 de octubre de 2019! Aparta la fecha. Comenzaremos a la 1:00 PM en la iglesia católica de St. John Neumann en Farragut (633 St. John Ct., Knoxville, TN 37934). Formen equipos de 8 o más personas para un torneo de 8 vs. 8. El costo es de \$40 por equipo. Los ganadores obtendrán un trofeo. Hay que ver cuál equipo llevará ese trofeo a casa este año.

*Un aviso importante: Este torneo es para jóvenes mayores de 18

años. Los jóvenes menores de edad pueden participar y jugar en algún equipo junto con los mayores de edad solo si tienen a su mamá o papá presente en la cancha o si están acompañados por un chaperón responsable con VIRTUS de parte de su parroquia y que lleguen con la hoja de autorización de permiso en mano firmado por su mamá o papá.* Nos vemos en la cancha el 12 de octubre, primero Dios.

Brittany Garcia
Coordinadora de la Pastoral Juvenil Hispana



40 DÍAS POR LA VIDA

¿Cuanto cuesta un aborto legal? Lo mismo que un clandestino: UNA VIDA

Oremos por el fin del aborto

SEPTIEMBRE 25 A NOVIEMBRE 3



Pastoral Hispana Veinticinco delegados de la Diócesis de Knoxville participaron en el Encuentro Provincial organizado por SEPI, Instituto Pastoral del Sureste, a fines de septiembre. Nuestro anfitrión fue la Arquidiócesis de Louisville quien nos acogió con los brazos abiertos. En el Encuentro estuvieron representadas las tres diócesis de Tennessee: Memphis, Nashville y Knoxville y las cuatro de Kentucky: Owensborough, Lexington, Covington y Louisville. El objetivo del Encuentro fue trabajar en la implementación de las conclusiones del V Encuentro y establecer prioridades de enfoque en las áreas establecidas en el V Encuentro Nacional del Ministerio Hispano en septiembre 2018.

Violencia viene de la página 1

1. Abuso verbal: ridiculización, desprecios e insultos como estrategia consciente o inconsciente para rebajar la autoestima de la víctima.

2. Aislamiento: negarle la palabra a una persona, ignorarla; no tomarle en cuenta para nada.

3. Intimidación y amenazas: amenazas de muerte si habla, de quitarle a los niños, de pegarle, etc.

4. Echarle la culpa a la víctima: el abusador le echa la culpa a su víctima de su mal carácter, de sus arranques violentos, de sus problemas, de sus desilusiones, de sus fracasos y de los golpes y abusos que recibe.

5. Abuso económico: en muchos casos la víctima no trabaja y cuando lo hace, debe darle su cheque al abusador, quien es el que **controla todo lo relacionado con el dinero** en el hogar. Él (o ella) toma **todas las decisiones sin darle cuentas** a su cónyuge de lo que hace con el dinero.

6. Utilización de los hijos: utilizar a los hijos para hacer que la otra persona se sienta culpable. Convencer a los hijos de que su cónyuge está mal, poniéndoles en contra de ella. Le hace sentir culpable y responsable de la crianza y educación de los hijos. Si los hijos se portan mal es siempre culpa de su pareja, por ejemplo.

Violencia sexual: siempre que uno de los cónyuges, **sin consentimiento** del otro, **demanda y obliga a su pareja a tener relaciones sexuales**, está ejerciendo violencia en contra de su pareja. Se incluye aquí todo tipo de prácticas sexuales que uno de los dos puede imponer al otro por la fuerza, por ejemplo: la imposición del uso de anticonceptivos, abortos, menosprecio sexual e inclu-

sive la tolerancia de la infidelidad.

La violencia en el hogar viola el mensaje de Jesús

Como dicen los obispos: "En realidad, la violencia en contra de cualquier persona es **contraria al mensaje del Evangelio de Jesús de Ámense los unos a los otros como yo los he amado**". San Pablo nos dice igualmente que somos templo del Espíritu Santo y que lo que hagamos a nuestro cuerpo o al cuerpo de otra persona se lo estamos haciendo también al templo de Dios (1Cor 3, 16). Por eso "La violencia en cualquier forma - física, sexual, psicológica, o verbal - es **pecaminosa; muchas veces es también un crimen**" (Véase Cuando Pido Ayuda: una respuesta pastoral a la violencia doméstica contra de la mujer, USCCB). Y ciertamente, en Estados Unidos la violencia doméstica es un crimen que se castiga con la cárcel.

La agresión doméstica **viola la dignidad de la persona:** "La dignidad de una mujer es destruida de una manera particularmente cruel y atroz cuando se le trata violentamente" (Ibid.). Y aunque las estadísticas dicen que un 85% a un 90% de la violencia física se da de hombres hacia mujeres, hay también un porcentaje que se da de mujeres hacia hombres.

La agresión en el matrimonio **viola también las promesas matrimoniales** que la pareja intercambia el día de su boda, pues en ese momento promete fidelidad, amor y **respeto a su cónyuge**. Cada vez que hay agresiones y abusos entre esposos, se está siendo incongruente e **infiel con la alianza** matrimonial que la pareja hizo ante un Sacerdote o Diácono, ante la comunidad y ante Dios.

Obtenga ayuda

1. Línea nacional para víctimas de violencia doméstica: 1-800-799-7233 o <https://espanol.thehotline.org/>

2. Alfa y Omega. Estrategia Pastoral de fin de semana, con dos años de seguimiento, para ayudar eficazmente a las parejas a superar la agresión doméstica, adicciones, drogas, alcohol y otros conflictos. Para más información comuníquese con Valentín Araya al 312-534-8274, Arquidiócesis de Chicago o visite la página www.vidafamiliar.org

¿Cómo ayudar en la parroquia a las víctimas de violencia doméstica? A Los Párrocos y Ministros de la Pastoral

• Haga de su parroquia un lugar seguro donde las mujeres agredidas y los hombres que agraden puedan solicitar ayuda.

• Aprenda lo más que pueda sobre violencia doméstica. Manténgase en estado de alerta para detectar cualquier signo de abuso entre las mujeres de la parroquia.

• Únase a la observancia nacional del mes de Octubre como "El Mes de la Concientización Nacional sobre la Violencia Doméstica." Dedique por lo menos un fin de semana de ese mes a la educación de los parroquianos en materia de abuso y su eventual presencia en su parroquia.

• Asegúrese de que los sermones de la parroquia se refieran a la violencia doméstica. Si las mujeres abusadas no oyen nada sobre el abuso, pueden creer que a nadie le importa. Describa de lo que se trata el abuso de modo tal que las mujeres empiecen a reconocerlo y puedan

contar lo que les está pasando.

• Si usted sospecha de un abuso, haga preguntas directas. Pregunte a la mujer si ella ha sido golpeada o maltratada en la casa. Evalúe cuidadosamente su respuesta. Algunas mujeres no tienen conciencia de que están siendo abusadas o mienten para proteger a sus maridos.

• Al hablar con una persona abusada, sea cuidadoso en su lenguaje. No diga nada que pueda sustentar su creencia de que ella tiene la culpa y que debe cambiar su comportamiento. La víctima no puede ser culpada. El agresor debe ser el responsable de su conducta.

• En las sesiones de preparación para el matrimonio evalúe los métodos de la pareja para lidiar sus diferencias y sus modelos familiares para la solución de los problemas. Sugiera la posposición del matrimonio en caso de identificar signos de abuso o de abuso eventual.

• En los programas de preparación para el bautizo, manténgase alerta de que la llegada de un hijo y la inquietud de la espera puedan imitar al comportamiento violento.

• Mantenga una lista actualizada de las instituciones para mujeres abusadas de su área.

• Trace un plan de acción para seguir en caso de que una mujer agredida llame solicitando ayuda o edifique un esquema de colaboración con la Policía de agencias de asistencia a la violencia doméstica. Localice un lugar seguro para las mujeres abusadas.

Fuente: "Cuando pido ayuda: una respuesta pastoral a la violencia doméstica contra la mujer de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos". ■



Él mora entre nosotros por el Obispo Richard F. Stika

Armas y rosas

El arma espiritual elegida por la Iglesia para combatir el mal de nuestros tiempos es el Rosario.

“María, por su parte, guardaba todas estas cosas y las meditaba en su corazón” (Lucas 2:19).

A medida que continúa el intenso debate sobre la cuestión de prohibir las armas — ya sean pistolas, rifles de asalto o armas nucleares — hay un arma que la Iglesia nunca se cansa de promover: el Rosario.

Ninguna otra oración ha sido más recomendada por la Iglesia y sus santos a lo largo de los siglos que esta simple cuenta de oraciones que consiste en el Credo de los Apóstoles, el Padre Nuestro, el Ave María, y el Gloria. Lleno de meditaciones de los misterios de Cristo a través de los ojos y el corazón de Su madre y que es nuestra también, el rosario es una medicina muy necesitada para nuestra alma y nuestras familias, y la respuesta a los males de nuestro tiempo. ¿Por qué es tan importante rezar el rosario?

En el Antiguo Testamento, la principal falta de los israelitas era su tendencia a “olvidar al Señor” (Deuteronomio 6:12) y todos “los prodigios que había hecho” por ellos (Sal 78:11). Esta es también nuestra principal falta y la razón por la cual, creo, que lo primero que Jesús nos enseñó a pedirle al Padre Celestial en la oración es “Santificado sea Tu Nombre” — acordarnos del Señor Nuestro Dios, invocar Su Santo nombre y hacer que reverbera cada vez más profundamente en nuestro corazón y en todas nuestras acciones. El rosario es un recordatorio de Cristo con María — ¡con su corazón en donde reside el tesoro de los tesoros!

Cuando rezamos el rosario, nuestra memoria se despierta con la ayuda de María y se llena de nuevo y se fortalece con el misterio del amor redentor y la misericordia de Dios, de Su amistad y anhelo por nosotros. Todos tenemos sed de lo que solo Dios puede dar, como lo expresa hermosamente el Salmista — “Como anhela la cierva los arroyos, así te anhela mi ser, Dios mío” (Sal 42:1). Cuando rezamos el rosario, saciamos no solo nuestra sed de Dios, sino la de Él por nosotros. Cuando Jesús gritó desde la cruz, “Tengo sed” (Juan 19:28), no fue solo porque estaba sediento, sino porque tenía sed sobre todo de las almas que vino a redimir. El rosario es verdaderamente una “primavera que da vida” de la que debemos beber abundantemente todos los días. Un ícono de Jesús y María captura bellamente esta imagen bajo el título de “Primavera que da vida” y es más adecuado contemplarla mientras se reza el rosario.

Cuando rezamos el rosario, meditamos sobre los misterios más esenciales de nuestra fe — misterios no de eventos pasados, sino misterios “vivos” y presentes — los Gozosos que nos llevan a encontrarnos con el que es nuestro verdadero gozo; los Luminosos se llaman así por la luz divina que penetra la oscuridad del pecado y el dolor e ilumina nuestros corazones con el amor del Esposo por nosotros; los Dolorosos que dan sentido y propósito a todo nuestro sufrimiento de lo que Cristo sufrió para

redimirnos; y los Gloriosos que se regocijan en la promesa de una vida eterna con Jesús y María, fortaleciendo y estabilizando nuestros pasos a medida que nos acercamos cada día más en nuestro peregrinaje a nuestro hogar celestial. Por una buena razón la Iglesia llama al rosario un “compendio del Evangelio”.

Creo que esta es la razón del mensaje urgente de Nuestra Señora a los tres niños pastores en Fátima, Portugal, en 1917 — “Recen el rosario todos los días”. Más que nunca, necesitamos prestar atención a sus palabras otra vez porque el mundo se está olvidando cada vez más de Dios y se pierde en sus esfuerzos estériles y sin fruto por construir un reino utópico del diseño del hombre. La gente está desesperada y cada vez más suicida en una sociedad infectada con la “cultura de la muerte”.

El rosario es sobre todo una oración por la paz — por la paz en un mundo problemático, la paz en nuestro país, la paz en los matrimonios y las familias, la paz en el vientre, la paz en nuestros corazones. Rezar el rosario, nos recuerda San Juan Pablo II, es contemplar el misterio de Cristo que “es nuestra paz,” que sana toda división y nos hace uno en Él. Oremos entonces por el don de la paz.

El rosario es la oración más poderosa de la Iglesia, después de la “acción salvadora por excelencia,” la Santa Misa. Y la razón de esto es simple — María es la “mujer” de Génesis 3:15 que aplasta la cabeza de la serpiente. El gran “Santo del rosario,” San Luis de Montfort, explica cómo el diablo, en cierto sentido, teme a María más que al mismo Dios. Y esto se debe a que Satanás está tan lleno de orgullo, que “sufrir infinitamente más al ser golpeado y castigado por una pequeña y humilde sierva del Señor”. Como la rosa es la “corona de flores”, el rosario es la corona de los hijos de María que triunfamos sobre el mal.

Nadie ha contemplado a Nuestro Salvador y meditado en Sus palabras y acciones más que Su madre. Como San Juan Pablo II dice, “No se trata sólo de aprender lo que [Cristo] enseñó sino de aprenderlo a Él. En este aspecto ¿podríamos tener una mejor maestra que María?”

San Juan Pablo II declaró que “el Rosario es mi oración favorita” y nunca se cansó de promoverlo. Todos los que rezan el rosario deberían leer su hermosa carta apostólica “Sobre el santísimo rosario”, y sería un documento maravilloso para meditar en un grupo de estudio. También recomendaría el libro del Padre Michael Gaitley “33 Días de un Glorioso Amanecer” y el clásico de San Luis de Montfort “Tratado de la verdadera devoción a la santísima Virgen María”.

En este mes dedicado al Santo Rosario, tomemos esta rosa hermosa de la Iglesia, que es de María, y aprendamos de ella cómo contemplar el rostro de Cristo, para que podamos ser el rostro de Cristo para los demás. Esta es el arma espiritual que más necesitamos por la paz que tanto anhelamos. ■

Teología del Cuerpo

Síntesis de Juan A. Herrera

Audiencia General 15 de diciembre de 1982

El Matrimonio como Sacramento Clarifica el Significado Esponsal y Redentor del Amor

El autor de la Carta a los Efesios habla de un «gran misterio», unido al sacramento primordial mediante la continuidad del plan salvífico de Dios. Ese «gran misterio» es sobre todo el misterio de la unión de Cristo con la Iglesia, que el Apóstol presenta a semejanza de la unidad de los cónyuges. Nos encontramos en el ámbito de la gran analogía, donde *el matrimonio como sacramento*, por un lado actúa como un presupuesto y, por otro, es redescubierto. Actúa como *presupuesto* en cuanto que es sacramento del «principio» humano, unido al misterio de la creación. Y es redescubierto como fruto del amor sponsal de Cristo y de la Iglesia, unido en el misterio de la redención.

El autor de la Carta a los Efesios exhorta a los cónyuges a configurar su relación recíproca según el modelo de la unión sponsal de Cristo y de la Iglesia. Se puede decir que les manda *aprender nuevamente este sacramento*: «Maridos, amad a vuestras mujeres, como Cristo ha amado a la Iglesia y se ha entregado a sí mismo por ella, para santificarla...» (Ef 5,25-26). Esta invitación que el Apóstol dirige a los cónyuges cristianos encuentra su plena motivación en el hecho de que éstos, mediante el matrimonio como sacramento, participan del amor salvífico de Cristo. Precisamente *mediante la participación en este amor salvífico de Cristo resulta confirmado y renovado el matrimonio como sacramento del «principio» humano*, es decir, sacramento en el que el hombre y la mujer, llamados a convertirse en «una sola carne», participan del amor creador de Dios mismo. Y participan de él tanto por el hecho de que han sido llamados en virtud a una unión particular porque esta unión ha sido bendecida desde el principio con la bendición de la fecundidad (Gn 1,28).

Toda esta estructura originaria y estable del matrimonio como sacramento del misterio de la creación se renueva en el misterio de la redención. El matrimonio se renueva cuando los esposos lo reciben como sacramento de la Iglesia, acudiendo a la nueva profundidad de la gratificación del hombre por parte de Dios, que se ha revelado y abierto con el misterio de la redención, cuando «Cristo ha amado a la Iglesia y se ha entregado a sí mismo por ella, para santificarla...» (Ef 5,25-26). *Se renueva* esa imagen originaria y estable del matrimonio como sacramento cuando los cónyuges cristianos se unen «en el temor de Cristo» (Ef 5,21).

La imagen paulina del matrimonio aproxima la dimensión redentora del amor a la dimensión sponsal. Cristo se ha hecho Esposo de la Iglesia porque «se ha entregado a sí mismo por ella» (Ef 5,25). Mediante el matrimonio *ambas dimensiones del amor, la sponsal y la redentora*, junto con la gracia del Sacramento, penetran en la vida de los cónyuges. El significado sponsal del cuerpo está unido en la imagen

de la Carta a los Efesios con el significado redentor, y de este modo confirmado y en cierto sentido «nuevamente creado».

La imagen paulina del «gran misterio» de Cristo y de la Iglesia también habla indirectamente de la «continencia por el reino de los cielos», en la que las dos dimensiones del amor, sponsal y redentora, se unen recíprocamente. ¿No es acaso también ese *amor sponsal con el que Cristo «ha amado a la Iglesia»*, «y se ha entregado a sí mismo por ella»? ¿No encuentran apoyo precisamente en ella todos aquellos que, al elegir el mismo ideal, desean unir la dimensión sponsal del amor con la dimensión redentora, según el modelo de Cristo mismo? Ellos desean confirmar con su vida que el significado sponsal del cuerpo profundamente inscrito en la estructura esencial de la persona humana, ha sido abierto de un modo nuevo a esa esperanza que está unida con la redención del cuerpo.

El texto de la Carta a los Efesios está dirigido a los cónyuges y construido según la imagen del matrimonio que a través de la analogía explica la unión de Cristo con la Iglesia: unión en el amor redentor y sponsal al mismo tiempo. ¿No es acaso precisamente este amor el que *sobrepasa el círculo de los destinatarios de la carta comprendidos en la analogía del matrimonio?* ¿No abarca a cada hombre y a todo lo creado, como indica el texto paulino sobre la «redención del cuerpo» en la Carta a los Romanos (Rom 8,23)? El «sacramentum magnum», en este sentido, es incluso *un nuevo* sacramento del hombre en Cristo y en la Iglesia. Así como la creación del hombre a imagen de Dios, fue el sacramento originario del hombre y del mundo. En este nuevo sacramento de la redención está inscrito orgánicamente el matrimonio, tal y como fue inscrito en el sacramento originario de la creación.

El hombre debe buscar el sentido de su existencia y el sentido de su humanidad llegando hasta el misterio de la creación a través de la realidad de la redención. Ahí se encuentra también la respuesta esencial al interrogante sobre el significado de la masculinidad y la feminidad de la persona humana. La unión de Cristo con la Iglesia nos permite entender de qué modo el significado sponsal del cuerpo se completa con el significado redentor, y esto en los diversos caminos de la vida y en las diversas situaciones: no sólo en el matrimonio o en la «continencia» sino también, en el multiforme *sufrimiento humano*, más aún, en el mismo *nacimiento y muerte* del hombre. A través del «gran misterio» del que trata la Carta a los Efesios el matrimonio es inscrito nuevamente en ese «sacramento del hombre» que abarca el universo, en el sacramento del hombre y del mundo, que gracias a las fuerzas de la «redención del cuerpo» se modela según el amor sponsal de Cristo y de la Iglesia hasta alcanzar la medida del cumplimiento definitivo en el reino del Padre.

El matrimonio como sacramento permanece como parte viva y vivificante de este proceso salvífico.

CONTINUARÁ. ■



FOTO BLANCA PRIMM

Liderazgo Alrededor de ochenta feligreses de numerosas parroquias de toda la diócesis se hicieron presentes en el primer taller de Liderazgo católico efectivo a cargo del Dr. Jaime Padró. Se espera ahondar en el tema del liderazgo pastoral y seguir profundizando en nuestro rol como discípulos de Cristo y nuestro compromiso activo en la evangelización en nuestra diócesis.

Librería Católica

Favor de ver la pág. A16 con información sobre la tienda de libros y artículos religiosos The Paraclete que cuenta con materiales en español incluyendo una gran selección de CDs de audios que contienen temas muy interesantes. ■

TÉCNICAS DE EVANGELIZACIÓN

Cancillería

805 S. Northshore Dr., Knoxville, TN 37919

A cargo del Sr. Oswaldo López

Predicador acreditado de la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala.

Conozca:

- La espiritualidad del predicador
- Cómo predicar
- Cómo estructurar una presentación
- Cómo buscar temas en la Biblia
- Cómo iniciar y concluir el mensaje
- Que fuentes utilizar



*Sábado 5 de Octubre de 9 a.m. - 4 p.m.

*Domingo 6 de Octubre de 9 a.m. - 12 p.m.

**Traer Biblia

*No se ofrecerá cuidado de niños

Donación: \$25

**Se venderá comida



RETIRO DE ADVIENTO

Parroquia Nuestra Señora de Fátima

858 Louisville RD.

Alcoa TN. 37701

Viernes 8 Noviembre 7:00pm.-9:00pm.

Sábado 9 Noviembre 9:00am.-4:00pm.

Domingo 10 Noviembre 12:00m.—5:00pm.

Estarán con nosotros:



Padre Pedro Iorio



Dra. Maria Panizo



Padre Andres Cano

Ven y participa con nosotros en la preparación para Navidad.

Entrada Gratis.

Clínica – RAM

Remote Area Medical abre el estacionamiento de la clínica a más tardar a la medianoche de la primera noche del evento. La distribución de boletos generalmente comienza a las 3 a.m., y luego se atiende a los pacientes en orden numérico de acuerdo con su número de boleto cuando se abren las puertas de la clínica que generalmente ocurre a las 6 a.m. Este proceso se repetirá durante los días de la clínica. En algunas situaciones, como las inclemencias del tiempo, las cancelaciones de voluntarios u otras circunstancias fuera del control de RAM, la emisión de boletos puede ocurrir antes de las 3 am. RAM alienta a todos los que deseen servicios, especialmente los servicios dentales, a llegar lo antes posible. Los servicios dentales, de

la vista y médicos se brindan por orden de llegada. Debido a limitaciones de tiempo, prepárese para elegir entre los servicios DENTAL y VISION. Se ofrecen servicios médicos a todos los pacientes que asisten a la clínica. Este evento es gratis y abierto al público.

La clínica RAM estará visitando los siguientes lugares:

- 12-13 de Octubre en Rutledge Middle School (140 Pioneer Dr, Rutledge, TN 37861).
- 1-3 de Noviembre en Appalachian Fairgrounds (100 Lakeview St, Gray, TN 37615). *No habrá servicios dentales en esta clínica
- 16-17 de Noviembre en Camp Jordan Arena (323 Camp Jordan Parkway, East Ridge, TN 37412). ■

Anuncios Parroquiales y Diocesanos

40 Días por la Vida: El comienzo del fin del Aborto

¡Ayuda a salvar vidas! Te invitamos a unirse a la vigilia de oración y ayuno de 40 días por la vida para terminar con el aborto. La vigilia será del 25 de Septiembre al 3 de Noviembre en los siguientes lugares: Planned Parenthood (710 N. Cherry St., Knoxville, TN 37914). Habrá una cadena de oración por la vida en la parroquia de Holy Trinity domingo 6 de Octubre después de la Misa de 11:30 a.m. Para más información visitar la página web www.40daysforlife.com Si deseas participar llama a nuestra oficina al 865-637-4769.

Navidad contará con la presencia del Padre Pedro Iorio, Dra. María Panizo y Padre Andres Cano. La entrada es GRATIS. Ver volante.

Retiro Carismático

El grupo "Caminando Hacia la Nueva Jerusalén" de la parroquia de Holy Ghost los invita a participar en su retiro anual carismático del 8 al 10 de Noviembre en el edificio Jacob (3301 E Magnolia Ave, Knoxville, TN 37914). Este retiro contará con la presencia del predicador Nicolás Delgado.

Cursillo de Cristiandad

¿Te gustaría profundizar tu fe? Entonces no te pierdas el Cursillo de Cristiandad para HOMBRES del 21 al 24 de Noviembre en Apison Center (11206 Old E Brainerd Rd, Apison, TN 37302). Para más información comunícate con Israel Figueroa al 865-456-9864 o Gumerindo Cano al 865-317-5160.

Feria artesanal en St. Jude

La parroquia de St. Jude en Chattanooga los invita a su feria artesanal el sábado 23 de Noviembre de 9 a.m. – 5 p.m. Conoce a parroquianos que disfrutan compartir sus talentos y pasatiempos, habrá personas vendiendo pinturas, colchas, trabajos de madera, etc. Para más información comunicarse con la parroquia al 423-876-2386

Programa Católico en la Radio

Escucha el programa del Padre Julián Cardona en la frecuencia 93.5 FM todos los domingos a las 10 a.m. en Knoxville, Lenoir City, Oak Ridge, New Market, Alcoa, Loudon, Madisonville, Harriman, Crossville, Philadelphia y Norris. Llame al 865-637-4769 y deje su pregunta para el Padre Julián. ¡Ayúdenos a promover el programa en su comunidad!

Ministerio de la Cárcel

Lleva la esperanza de Jesucristo a los encarcelados. Los invitamos a participar de este ministerio y obra de misericordia. Para más información llamar a Geri Mullighan al 865-243-7052.

Se necesitan Intérpretes

La Clínica Móvil del Legado de Santa María (St. Mary's Legacy) está necesitando voluntarios bilingües para que ayuden a interpretar en algunas de nuestras visitas. Si usted tiene la habilidad de hablar el inglés y el español a cabalidad y está interesado en ayudar, llame a nuestra oficina al 865-212-5570 para obtener más información.

Se necesitan voluntarios

El Centro de Ayuda a Embarazadas de Caridades Católicas está buscando voluntarios que hablen español para ayudar con un programa llamado "Gane mientras aprende". El programa será ofrecido a madres y padres hispanos mientras se les da la oportunidad de aprender sobre su embarazo y adquirir artículos necesarios para el bebé. Si usted está interesado, favor contactar a Sandi Davidson al 865-776-4510 sandi@ccetn.org o a Katya Mendoza-Vela al KMendoza@ccetn.org o 207-441-8200. ■

Curso Técnicas de Evangelización

La oficina del Apostolado Hispano los invita a participar en el curso: **Técnicas de Evangelización** a cargo del Sr. Oswaldo López, predicador acreditado por la Arquidiócesis de Santiago de Guatemala en la **Cancillería** (805 S. Northshore Dr. Knoxville, TN 37919) Sábado 5 de Octubre de 9:00 a.m. – 4:00 p.m. y Domingo 6 de Octubre de 9:00 a.m. – 12:00 p.m. En este curso metodológico aprenderá sobre la espiritualidad del predicador, cómo encontrar temas en la biblia rápida y eficazmente, cómo estructurar una presentación, qué fuentes utilizar y como abrir y finalizar el tema, etc. Donación \$25. Se venderá comida. Para más información e inscripciones llamar a la oficina del Apostolado Hispano al 865-637-4769.

Torneo de Soccer

La oficina de Pastoral Juvenil invita a jóvenes de 18 años en adelante a participar en el tercer torneo anual diocesano de fútbol, el cual se llevará a cabo el sábado 12 de Octubre en la parroquia de St. John Neumann (633 St. John Ct., Knoxville, TN 37934) comenzando a la 1 p.m. El costo por equipo es de \$40. Para más información comunicarse con Brittany Garcia al 865-776-9635.

Día de Picnic en St. Stephen

La parroquia de St. Stephen tendrá su día de picnic el domingo 13 de Octubre después de la Misa de 11 a.m. Podrán disfrutar de rica comida, juegos, actividades, buena compañía. Para más información llamar a la oficina parroquial al 892-1261

Festival de Otoño

La parroquia de St. John Neumann los invita al festival de otoño que tendrá el domingo 20 de Octubre de 11:30 a.m. – 3 p.m. Este evento es gratuito, para más información comunicarse a la parroquia al 865-966-4540

Festival de Colores en Santa María, JC

La parroquia de Santa María en Johnson City les invita al festival de colores que tendrá el 26 de Octubre de 11 a.m. – 5 p.m. Habrá comida, música en vivo por Alatheia, juegos, paseo en tractor, etc.

Retiro de Adviento

La parroquia de Nuestra Señora de Fátima los invita al retiro de adviento del 8 al 10 de Noviembre. Este retiro de preparación para la

Anuncios de la Comunidad

Grupos de Apoyo

Si necesitas consejería y apoyo por abuso físico y emocional llama hoy al 865-256-6109. Se habla español. Se dará respuesta confidencial a tus dudas.

¿Es elegible para beneficio migratorio?

Caridades Católicas – Knoxville La oficina de servicios de migración de Caridades Católicas en Knoxville (3227 Division St., Knoxville, TN 37919) está ofreciendo el servicio de evaluación de elegibilidad migratoria sin cita previa cada 2do y 4to miércoles de cada mes de 12 p.m. – 4 p.m. Llaman al 865-971-3550 para pedir más información. Las

personas son atendidas conforme vayan llegando, hay un costo de \$20 que se pedirá en giro postal (Money Order)

Caridades Católicas – Johnson City

La oficina de servicios migratorios de Caridades Católicas en Johnson City (1409 West Market St. Suite 109, Johnson City, TN 37604) está ofreciendo el servicio de evaluación de elegibilidad migratoria sin cita previa el 2do y 4to miércoles de cada mes de 10 a.m. – 12 p.m. Llaman al 423-328-0070 para pedir más información. Las personas son atendidas conforme vayan llegando, hay un costo de \$20 que se pedirá en giro postal (Money Order). ■

Retiro para Catequistas

SEPRE LA FECHA

A cargo de la
Hermana Mary Johanna Mellody, OP
de la congregación de las
Hermanas Dominicas de
Santa Cecilia de Nashville

Lugar: Knoxville

Próximamente se darán detalles del retiro



FEBRERO
22